

ISSN: 0494-1373



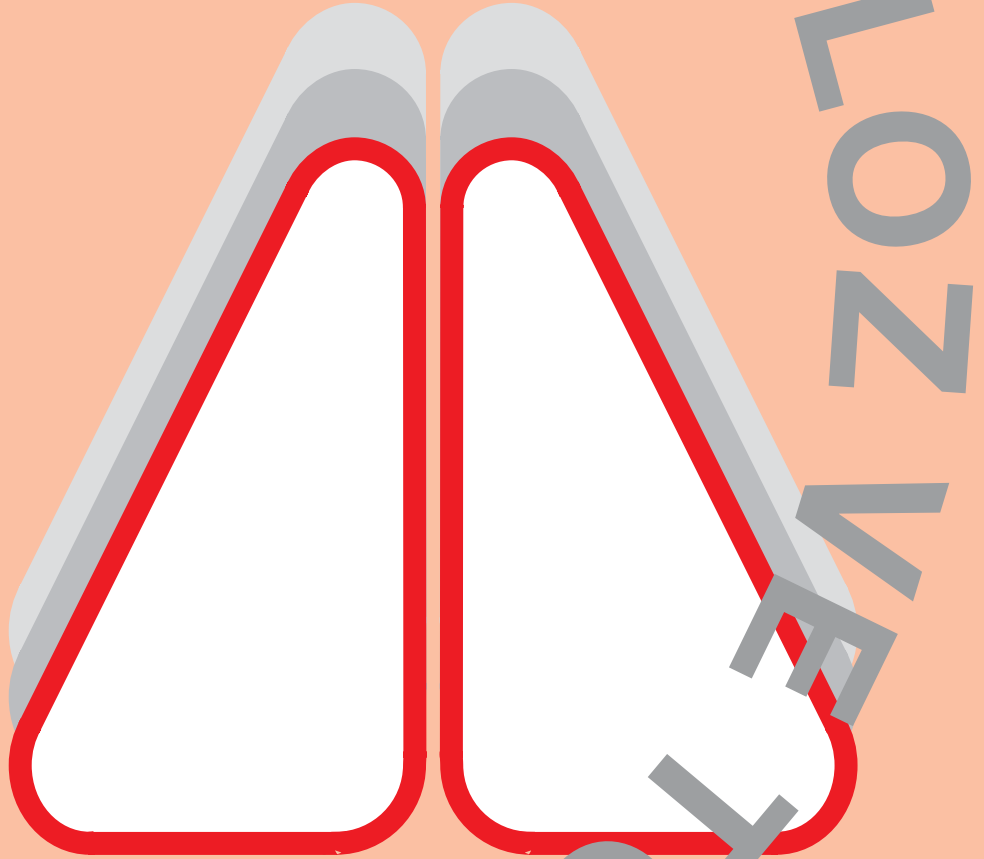
# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS

## TUBERCULOSIS and THORAX

Cilt (Volume) : 50

Sayı (Number) : 1

Yıl (Year) : 2002



Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği'nce üç ayda bir yayımlanır.



# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS TUBERCULOSIS and THORAX

## EDİTÖR

Prof. Dr. Doğanay ALPER

### EDİTÖR YARDIMCILARI

Prof. Dr. Numan NUMANOĞLU  
Prof. Dr. İsmail SAVAŞ  
Doç. Dr. Özlem ÖZDEMİR KUMBASAR

### YAYIN KURULU

Prof. Dr. Hayati BİLGİÇ  
Prof. Dr. Uğur GÖNÜLLÜ  
Prof. Dr. Sevgi SARYAL  
Prof. Dr. Can ÖZTÜRK  
Doç. Dr. Yurdanur ERDOĞAN  
Doç. Dr. Toros SELÇUK  
Doç. Dr. Füsün ÖNER EYÜBOĞLU

## DANIŞMA KURULU

Dr. Turan ACICAN (Ankara)	Dr. Numan EKİM (Ankara)	Dr. Birsen MUTLU (İstanbul)
Dr. Murat AKAL (Ankara)	Dr. Erhan EKİNCİ (Gaziantep)	Dr. Hamdi MUZ (Elazığ)
Dr. Hadi AKAY (Ankara)	Dr. Kudret EKİZ (Ankara)	Dr. Mihriban ÖGRETENSOY (Ankara)
Dr. Serdar AKIN (Ankara)	Dr. Salih EMRİ (Ankara)	Dr. İlker ÖKTEM (Ankara)
Dr. Ahmet AKKAYA (Isparta)	Dr. Ertürk ERDİNÇ (İzmir)	Dr. Rifat ÖZACAR (İzmir)
Dr. Öznur AKKOCA (Ankara)	Dr. Yurdanur ERDOĞAN (Ankara)	Dr. Nezhir ÖZDEMİR (Ankara)
Dr. Atilla AKKOÇLU (İzmir)	Dr. Sinan ERGİNEL (Eskişehir)	Dr. Faruk ÖZER (Konya)
Dr. İbrahim AKKURT (Ankara)	Dr. Feyza ERKAN (İstanbul)	Dr. Mustafa ÖZESMİ (Kayseri)
Dr. Serir AKTOĞU (İzmir)	Dr. Müzeyyen ERK (İstanbul)	Dr. Mustafa Hikmet ÖZHAN (İzmir)
Dr. Serdar AKYAR (Ankara)	Dr. Münire GÖKIRMAK (Malatya)	Dr. Şeref ÖZKARA (Ankara)
Dr. Peri ARBAK (Bolu)	Dr. Metin GÖRGÜNER (Erzurum)	Dr. Oktay ÖZKARAKAŞ (Kocaeli)
Dr. Sadık ARDIÇ (Ankara)	Dr. Oktay GÖZÜ (Bursa)	Dr. Tevfik ÖZLÜ (Trabzon)
Dr. Orhan ARSEVEN (İstanbul)	Dr. Meral GÜLHAN (Ankara)	Dr. Nihat ÖZYARDIMCI (Bursa)
Dr. Mustafa ARTVINLİ (Ankara)	Dr. İnci GÜLMEZ (Kayseri)	Dr. Efsin PINAR (Ankara)
Dr. Tülin AYSAN (İzmir)	Dr. Cem GÜNDOĞDU (Ankara)	Dr. Ünal SAKINCI (Ankara)
Dr. Sevim BAVBEK (Ankara)	Dr. Adem GÜNGÖR (Ankara)	Dr. Belgin SAMURKAŞOĞLU (Ankara)
Dr. Ülkü BAYINDIR (İzmir)	Dr. Gül GÜRSEL (Ankara)	Dr. Abdullah SAYINER (İzmir)
Dr. Sumru BEDER (Ankara)	Dr. Canan HASANOĞLU (Malatya)	Dr. Zehra SEYFİKLİ (Sivas)
Dr. İhsan BİLGİÇ (İzmir)	Dr. Serap HASTÜRK (Adana)	Dr. Betül SİN (Ankara)
Dr. Berrin CEYHAN (İstanbul)	Dr. Recep IŞIK (Diyarbakır)	Dr. Mecit SUERDEM (Konya)
Dr. Mehmet COŞKUNSEL (Diyarbakır)	Dr. Ahmet İLVAN (İstanbul)	Dr. Altay ŞAHİN (Ankara)
Dr. Tuncay ÇAĞLAR (Edirne)	Dr. Oktay İMECİK (Konya)	Dr. Tuğrul ŞİPİT (Ankara)
Dr. Haluk ÇALIŞIR (Ankara)	Dr. Oya KAYACAN (Ankara)	Dr. Levent TABAK (İstanbul)
Dr. Nermin ÇAPAN (Ankara)	Dr. Gülseren KARABIYIKOĞLU (Ankara)	Dr. Türkan TATLICIOĞLU (Ankara)
Dr. Gökhan ÇELİK (Ankara)	Dr. Mehmet KARADAĞ (Bursa)	Dr. Kemal TAHAOĞLU (İstanbul)
Dr. Firuz ÇELİKOĞLU (İstanbul)	Dr. Şevket KAVUKÇU (Ankara)	Dr. İrfan TAŞTEPE (Ankara)
Dr. Turgay ÇELİKEL (İstanbul)	Dr. Zeki KILIÇASLAN (İstanbul)	Dr. Bülent TUTLUOĞLU (İstanbul)
Dr. Güven ÇETİN (Ankara)	Dr. Günseli KILINÇ (İstanbul)	Dr. Haluk TÜRKTAŞ (Ankara)
Dr. Arif ÇİMRİN (İzmir)	Dr. Metin KIR (Ankara)	Dr. Sema UMUT (İstanbul)
Dr. Orhan ÇILDAĞ (Aydın)	Dr. Ali KOCABAŞ (Adana)	Dr. Eyüp Sabri UÇAN (İzmir)
Dr. Lütfi ÇÖPLÜ (Ankara)	Dr. Emine KOÇYİĞİT (İstanbul)	Dr. Esra Kunt UZASLAN (Bursa)
Dr. Tunçalp DEMİR (İstanbul)	Dr. Oğuz KÖKTÜRK (Ankara)	Dr. Şinasi YAVUZER (Ankara)
Dr. Necmettin DEMİRCİ (Ankara)	Dr. Bahar KURT (Ankara)	Dr. Nurhayat YILDIRIM (İstanbul)
Dr. Yavuz Selim DEMİREL (Ankara)	Dr. Muzaffer METİNTAŞ (Eskişehir)	Dr. Zeki YILDIRIM (Malatya)
Dr. Gülten DURMAZ (Ankara)	Dr. Zeynep MISIRLIGİL (Ankara)	Dr. Ufuk YILMAZ (İzmir)
Dr. Turan ECE (İstanbul)	Dr. Arzu MİRÇİ (Erzurum)	Dr. Eser Gürdal YÜKSEL (Bursa)
Dr. Mehmet EKİCİ (Kırıkkale)	Dr. Dilşad MUNGAN (Ankara)	Dr. Adil ZAMANI (Konya)

## TÜBERKÜLOZ VE TORAKS DERGİSİ YAZI VE YAZIM KURALLARI

Tüberküloz ve Toraks Dergisi, Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği'nin yayınıdır. Öncelikle, toraks hastalıkları konusunda yapılmış araştırma, derleme yazıları, olgu sunuları ve çeviriler yayınlamayı amaçlar.

1. Dergide yayınlanmak üzere gönderilen yazıların başka yerde yayınlanmamış ve yayınlanmak üzere gönderilmemiş olması gerekir. Daha önce kongrede tebliğ edilmiş çalışmalar bu durum belirtilmek koşuluyla kabul edilir. Yayın için gönderilmiş yazılarını, gecikme ya da bir nedenle dergiden çekmek isteyenlerin bir yazı ile başvurmaları gerekir. Dergiye gönderilen yazılara telif hakkı ödenmez.

2. Yayın Kurulu yayın koşullarına uymayan yazıları yayınlamamak, düzeltmek üzere yazarına geri vermek, biçimce düzenlemek yetkisine sahiptir. Yayınlanmak üzere gönderilen yazılar Danışma Kurulu'nda yer alan en az iki danışman tarafından değerlendirildikten sonra yayınlanması uygun görülürse dergide basılır.

3. Derginin yayın dili Türkçe ve İngilizce'dir. Yazıların Türk Dil Kurumu'nun Türkçe Sözlüğü'ne ve Yeni Yazım Kılavuzu'na uygun olması gerekir.

4. Yayınlanması istenen yazılar dergiye üç kopya halinde (bir kopyada yazar adı belirtilerek, diğer iki kopyada yazar adı belirtilmeden) gönderilmelidir. Yazılar, standart kağıtlara daktilo ya da bilgisayar yazısıyla yaprağın bir yüzüne iki satır aralıklı olarak yazılmalı, her sayfanın iki yanında üç santimetre boşluk bırakılmalıdır. Dergiye gönderilen araştırma yazıları 10, olgu sunuları 3, derlemeler 5 sayfayı geçmemelidir.

5. Araştırma yazıları sıra ile şu bölümlerden oluşmalıdır:

- Başlık sayfası: Bu bölümde makalenin adı (Türkçe ve İngilizce olarak), yazarların ad ve soyadları (yazar sayısı birden fazla ise adlar yan yana yazılır ve soyadı üzerine yıldız konularak akademik ünvanları ve çalıştıkları kurumlar belirtilir) ve yazışma ad-

resi telefon faks ve varsa e-mail belirtilmelidir.

ii. Ayrı bir sayfaya Türkçe ve İngilizce özetler yazılmalıdır. Özetler şu alt başlıklardan oluşmalıdır:

- Çalışmanın amacı (Objective)
- Çalışmanın tipi (Design)
- Çalışmanın bölgesi (Settings)
- Çalışmadaki popülasyon (Patients)
- Çalışmadaki ana bulgular (Main Results)
- Son söz (Conclusion)

Araştırma yazılarındaki Türkçe ve İngilizce özetin 250 kelimeyi aşmayacak şekilde olması ve özetlerin altına anahtar kelimeler yazılması gerekir.

Olgu sunularında ve derlemelerde yukarıda belirtilen özet yazım planı geçerli olmayıp, 100 kelimeyi aşmayacak şekilde Türkçe ve İngilizce özet gerekir.

- Daha sonraki sayfalar giriş ve amaç, materyal ve metod, bulgular, tartışma, kaynaklar bölümlerinden oluşmalıdır.

Araştırmacının kişi ve kuruluşlara sunacağı teşekkürler kaynaklardan önce gelmelidir.

6. Tablolar Romen rakamları ile işaretlenmeli ve tablo kapsamının kısa tanımı başlık olarak konulmalıdır.

7. Şekiller ve resimler konuyla doğrudan ilişkili olmalı ve metinde geçtiği sıraya göre arabik rakamlar ile numaralamalı, kurşun kalemle sıra numarası, alt yazısı ve birinci yazar adı yazılmalı, bir okla üste gelecek kısım gösterilmelidir. Fotoğraflar ayrı bir zarf içerisine 3 örnek konularak gönderilmelidir, iğne veya yapıştırıcı kullanılmamalıdır.

8. Kaynaklar metin içinde geçtiği düzene göre sıralanmalıdır, her kaynak, metin içinde arabik rakamlarla belirtilmelidir.

Kaynaklar şu şekilde düzenlenmelidir:

Dergiler için: Yazar ya da yazarların soyadı, adının ilk harfi (.) makale-

nin adı (.) derginin adı (Index Medicus'a göre kısaltılmış biçimiyle), yıl (;) cilt numarası (:) ilk ve son sayfa (.)

Örneğin:

Sharp JT, Drutz WS, Morsan M, et al. Postural relief of dyspnea. *Am Rev Respir Dis* 1980; 122: 201-11.

Kitaplar için: Yazar ya da yazarların soyadı, adının baş harfi (.) kitabın adı (.) kaçınıcı baskı ya da cilt olduğu (.) yayınlandığı şehir (:) yayın evi, baskı yılı (:) sayfa (.)

Örneğin:

Green AB, Brown CD. *Textbook of Pulmonary Disease*. 2<sup>nd</sup> ed. London: Silver Books 1982: 49.

Kitap bölümleri için: Konu yazarının soyadı, adının başharfi (.) konu adı (.) In (:) kitap yazarlarının soyadı, adının baş harfi (.) kitabın adı (.) yayınlandığı şehir (:) yayın evi, baskı yılı (:) ilk ve son sayfa (.)

Örneğin:

Grey EF. Cystic fibrosis. In: Green AB, Bown CD (eds). *Textbook of Pulmonary Disease*. London: Silver Books 1982: 349-62.

Kaynaklarda yazar sayısının dörtten fazla olması durumunda ilk üç yazarın adları yazılıp diğerleri dış yayınlarda "et al" Türkçe yayınlarda "ve ark" olarak belirtilmelidir. Yazar sayısının dört ve daha az olması durumunda ise hepsinin adı yazılmalıdır.

9. Yazılar, yazının daha önce bir dergide yayınlanmamış ya da yayınlanmak üzere gönderilmemiş olduğunu bildiren, makaledeki ad sırasına uygun biçimde, yazarlarca imzalanmış bir üst yazı ile gönderilmelidir. Yayınlanan yazıların bilimsel ve hukuki sorumlulukları yazarlara aittir.

10. Yazılar aşağıdaki adrese 3 nüsha ve mutlaka bir örneği 3.5 diskete kaydedilmiş olarak gönderilmelidir.

Prof. Dr. Doğanay ALPER  
Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi  
Göğüs Hastalıkları ve Tüberküloz  
Anabilim Dalı  
Cebeci, ANKARA



# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS TUBERCULOSIS and THORAX

## Sahibi

Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği

## Editör

Prof. Dr. Doğanay ALPER

## Kurucular

Tahsin AKÇAY  
Selahattin AKKAYNAK  
Şükrü BOSTANCIOĞLU  
İsmail DÜLGEROĞLU  
Aral GÜRSEL  
Nusret KARASU  
Hanri NALBANTOĞLU  
Galip ÜRAK  
Rağıp ÜNER

## Yayın Koordinatörü

Dr. Akın KAYA

E-mail: akinseldakaya@hotmail.com

## Yayın Sekreterleri

Dr. Elif ŞEN  
Dr. Banu ERİŞ GÜLBAY  
Dr. Ferda ÖNER

## Dizgi & Tasarım - Baskı

**bilimsel tıp**  
yayınevi

BİLİMSEL TIP YAYINEVİ

Bükreş Sokak No: 3/20 Kavaklıdere, ANKARA  
Tel: (0 312) 426 47 47 Faks: (0 312) 426 93 93

## Abone Koşulları (2002)

Yıllık: 15.000.000 TL,  
Tek sayı: 3.750.000 TL'dir.

Abone ücretinin Yapı Kredi Ankara İbn-i Sina Hastanesi Şubesi; Şube Kodu: 726-0 Hesap No: 1000020-8 nolu hesaba yatırılıp alındı dekontunun aşağıdaki adrese gönderilmesi ile abone olunur.

## Yazışma Adresi

Prof. Dr. Doğanay ALPER

Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Göğüs Hastalıkları ve Tüberküloz Anabilim Dalı Cebeci - ANKARA  
Tel: (0312) 319 00 27 • Faks: (0312) 319 00 46 • e-mail: akinseldakaya@hotmail.com

Tüberküloz ve Toraks Dergisi Türk Tüberküloz ve Toraks Derneği'nin yayın organıdır. Yılda 4 sayı olarak yayınlanmaktadır.

Tüberküloz ve Toraks Dergisi'nde yayınlanan yazılar, resim, şekil ve tablolar yayıncının izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, reklam ya da tanıtım amaçlı materyallerde kullanılamaz. Bilimsel makalelerde kaynak gösterilmek şartı ile alıntı yapılabilir.

Reklam bağlantıları için Tel: (0 532) 622 13 23 • Faks: (0 312) 426 93 93



# TÜBERKÜLOZ ve TORAKS TUBERCULOSIS and THORAX

Yıl/Year: 2002

Cilt/Volume: 50

Sayı/Number: 1

## İÇİNDEKİLER

### Klinik Çalışmalar

- The Relationship Between Pulmonary Hemodynamics, Arterial Blood Gases and Ventilatory Tests in Scleroderma  
*Gülseren Karabıykoğlu, Öznur Akkoca, Sevgi Saryal, Nurşen Düzgün* .....5-11
- Pnömoninin Etiyolojik Tanısında "Protected Bronchoalveolar Lavage"ın Değeri  
*Metin Özkan, İsmail Yüksekol, Yücel Taşan, Arzu Balkan, Hayati Bilgiç, Kudret Ekiz, Necmettin Demirci* .....12-18
- Plevral Sıvılarda LDH İzoenzimlerinin Ayırıcı Tanıdaki Değeri  
*Gülden Mavioğlu Bilgin, Sibel Alpar, Cumhuriyet Kılınç, Müjgan Güler, Nilüfer Altuğ* .....19-23
- Torasik Çıkış Tümörlerinde Cerrahi Tedavi  
*Ekber Şahin, Adem Güngör, Akın Kaya* .....24-28
- Küçük Hücreli Akciğer Kanseriinde p53 Ekspresyonunun Kemoterapiye Yanıt ve Sağkalım Üzerine Etkisi  
*Mustafa Pehlivan, Uğur Yılmaz, Meral Koyuncuoğlu, Oya İtil, Can Sevinç, Atilla Akkoçlu* .....29-33
- Akciğer Kansellerinin Bronkoskopik Haritası  
*Yılmaz Bülbül, Tevfik Özlü, Funda Öztuna, Mustafa Çetinkaya* .....34-37
- Küçük Hücreli Dışı Akciğer Kanseriinde Serum ve Bronş Lavajı Karsinoembriyonik Antijen Ölçümlerinin Tanısal Değerleri  
*Osman Nuri Hatipoğlu, Tülay Topal, Tuncay Çağlar* .....38-43
- Mycobacterium tuberculosis*'in Streptomisin, Kanamisin ve Amikasinine Karşı İn Vitro Duyarlılığı ve Bu İlaçlar Arasındaki Çapraz Direnç İlişkisi  
*Fethiye Ökten, Arzu Ertürk, Aynur Mutlu, Haluk Çalışır, Oya Yener, Mihriban Öğretensoy* .....44-47
- Tüberküloz Cerrahisi Sonuçlarımız  
*M. Ali Bedirhan, Altemur Karamustafaoğlu, Adnan Sayar, Zeki Günlüoğlu, Akif Turna, Atilla Gürses, Orhan Taşçı* .....48-52
- Plevral Efüzyonlu Olgularda Video Yardımlı Torakoskopik Cerrahi (VATS)'nin Rolü  
*Şevval Eren, Akın Eraslan Balcı, Refik Ülkü, Hıdır Esme, M. Nesimi Eren* .....53-58
- Çocuk Ampiyemlerinde Tedavi: Kapalı Su Altı Drenajı ve Dekortikasyon  
*Akın Eraslan Balcı, Şevval Eren, Refik Ülkü, Serdar Onat, M. Nesimi Eren* .....59-64
- Kist Hidatikli 44 Olguya Klinik Yaklaşım  
*Neslihan G. Ulaşan, Koray Dural, Erkan Yıldırım, Serdar Han, Hamidiye Saygın, Ünal Sakıncı* .....65-69
- Pulmoner Aspergilloma  
*Maruf Şanlı, Bülent Tunçözgür, Cumhuriyet Sivrikoz, Öner Dikensoy, Levent Elbeyli* .....70-73
- ### Olgu Sunumu
- Pulmoner ve Mediastinal Kalsifikasyonların Nadir Bir Nedeni: Üremiye İkincil Metastatik Kalsinozis  
*Şule Akçay, Füsün Öner Eyüboğlu, Nurhan Özdemir* .....74-77

---

Alveolar Adenoma: A Rare Benign Tumor of The Lung <i>Adnan Yılmaz, Birol Bayramgürler, Ferda Aksoy, Edhem Ünver, Sevim Düzgün</i> .....	78-80
Bronşiyolitisi Obliterans Organize Pnömoni: Olgu Sunumu <i>Orhan Çildağ, Fisun Karadağ, Mehmet Polatlı, Ali Veral</i> .....	81-85
Primer Pulmoner NonHodgkin Lenfoma: Olgu Sunumu <i>Yücel Taşan, İsmail Yüksekol, Arzu Balkan, Mükerrrem Safalı, Şenol Bal, Metin Özkan, Hayati Bilgiç</i> .....	86-89
Erişkinde Bochdalek Hernisi ile Birlikte Gastrik Volvulus <i>Fikret Taş, Mehmet Atalar, Sema Bulut, İbrahim Öztoprak, A. Oktay Işık</i> .....	90-93
<b>Derlemeler</b>	
Özel Durumlarda Tüberküloz Tedavisi <i>A. Berna Dursun, Nilgün Kalaç</i> .....	94-97
Bronşiyolitlerin Sınıflanması ve Patogenezi <i>Ferda Öner, Numan Numanoğlu</i> .....	98-103
Obstrüktif Uyku Apne Sendromu İlişkili Hastalıklar ve Ayırıcı Tanı <i>Oğuz Köktürk, Tansu Ulukavak Çiftçi</i> .....	104-118
Obstrüktif Uyku Apne Sendromu Genel Önlemler ve Medikal Tedavi <i>Oğuz Köktürk, Tansu Ulukavak Çiftçi</i> .....	119-124

---

---

## İLK SAYININ EDİTÖR'DEN YAZISI

Memleketimizde son yıllarda, birçok tıbbi mecmuaların neşredilmekte olduğunu memnuniyetle müşahade etmekteyiz.

Halen yayınlanmakta olan mecmuaların çoğu, hekimliği ilgilendiren bütün konularla meşgul olmakta ve bilhassa pratisyen hekime hitap etmektedir. Bir kısmı da muayyen ihtisas şubelerini hedef tutmaktadır.

Memleketimizde tüberkülozun yaygınlığı sebebi ile tüberküloz mütehassısları gittikçe çoğalmakta ve pratisyen hekimlerde tüberküloz konusu ile daha fazla meşgul olmak mecburiyetini hissetmektedirler.

"Tüberküloz ve Toraks" adını alan mecmuamız, tüberküloz sahasında çalışan hekimlerimizin bu sahada meydana getirecekleri mesailerin neşri imkânını sağlamakla beraber, onların muhtelif mecmualardan derlemek zorunda kaldıkları bilgileri toplu olarak vermeye çalışacaktır.

Diğer taraftan, toraks ve kardiyovasküler sistem hastalıkları ile uğraşan hekimlerimiz, akciğer tüberkülozunun çeşitli tezahürleriyle ve yine tüberkülozla meşgul olan hekimlerimiz de toraks ve kardiyovasküler sistem hastalıklarıyla da ilgilenmek mecburiyetinde bulunmaktadırlar.

İşte bu sebeplerden dolayı mecmuamızda pulmoner ve ekstrapulmoner tüberküloz konuları dışında, tıbbi ve cerrahi toraks hastalıklarına da yer verilecektir. Mecmuamızın, bu sahalarda çalışan hekimlerimizin de ihtiyaçlarına cevap vereceğine ve büyük bir arzu ile karşılanacağına kani bulunmaktayız.

Bütün dünyada tıp tahsilinin daha ziyade koruyucu hekimlik tarafına yöneltilmesinin zaruri görüldüğü bu anda, koruyucu tababetin gelişmesini memleketimizde de sağlamak düşüncesiyle, mecmuamızda meşgul olacağımız tüberküloz, toraks ve kardiyovasküler sistem hastalıklarından korunma mevzularına da geniş yer verilecektir.

Bu suretle pratisyen hekimlerimizinde büyük kısmının ihtiyaçlarını sağlamış olabileceğimizi umuyoruz.

Mecmuamızın bir gayesi de, tıp talebesine tıbbi mecmua ile ilgilenme sevgi ve itiyadını kazandırmaktır. Bunun için, abonelik hususunda onlara büyük bir kolaylık temin etmekle beraber, yerli ve yabancı fakültelerde verilmiş mühim derslerin, konferansların, tez ve seminerlerin, yahut konumuz içine giren kitapların telif ve tercümelerini süpleman halinde okuyuculara takdimini düşünmekteyiz.

Mecmuamız, sırasıyla:

- 1) Orjinal mesai ve observasyonlar,
- 2) Tercümeler,
- 3) Referatlar,
- 4) Paramedikal yazılar ve haberler kısmını ihtiva edecek, ders, tez, seminer ve kitapların telif veya tercümeleri süpleman halinde sunulacaktır.

İnkişaf arzularımızın, okuyucularımızın teşvikleri ile tahakkuk edeceğine inanıyoruz.

Birinci Türk Tüberküloz Kongresi'nin memlekete ve Türk hekimliğine hayırlı bir başlangıç olmasını temenni ederiz.

Prof. Dr. Selahattin AKKAYNAK  
Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi  
Göğüs Hastalıkları ve Tüberküloz  
Anabilim Dalı Başkanı

---

# *Tüberküloz ve toraks*

## Tıbbî Mecmua

(İki ayda bir neşrolunur)

### İ Ç İ N D E K İ L E R :

1. Ön söz	<b>Tüberküloz ve toraks</b>	3 — 4
2. Ankara'da Çocuk İslah Evinde yalancı bir tb. epidemisi	<b>S. Akkaynak</b>	5 — 12
3. Akciğer tüberkülomaları	<b>S. Akkaynak - G. Uruk</b>	13 — 28
4. Tüberküloz ve sürrenal korteksi fonksiyon testleri	<b>N. Karasu - İ. Dülgeroğlu</b>	29 — 42
5. Tüberkülozda değişik postural tedavi	<b>N. Karasu - N. Menemenli</b>	43 — 49
6. Akciğer hidatik kistini taklit eden göğüs içi fibroma vak'ası	<b>R. Ergüder - N. Ayrak</b>	50 — 56
7. Pnömotoraks tedavisinin geç ihtilâtları	<b>S. Akkaynak</b>	57 — 62
<b>8. Tercümeleler</b>		
a) Klinikte insan tüberkülozu üzerine A. C. T. H. ve Cortison'un tesiri		63 — 73
b) Tüberküloz mücadelesinde pratisyen hekimin yeri		74 — 79
c) Aerosol'un akciğer vereminin bakteriyolojik teşhisinde bir araştırma usulü olarak kullanılması		80 — 82
<b>9. Referat'lar</b>		
a) B. C. G. aşısı hakkında		83 — 95
b) Tb. antibakteriyelleri		95 — 97
10. Paramedikal: Ankara Veremle Savaş derneği mesaisi	<b>N. Karasu</b>	98 — 103
11. Haberler		104



---

## EDİTÖR'DEN

Değerli okurlarımız,

Bu yıl Tüberküloz ve Toraks dergimizin 50. yılını kutluyoruz.

Kurucuları Prof. Dr. Nusret KARASU, Prof. Dr. Selahattin AKKAYNAK, Prof. Dr. Necdet MENENLİ, Prof. Dr. Galip URAK, Prof. Dr. Ragıp ÜNER, Dr. Şükrü BOSTANCIOĞLU, Dr. İsmail DÜLGEROĞLU, Uet. Dr. Aral GÜRSEL, Dr. Remzi NALBANTOĞLU 1953 yılında göğüs hastalıkları alanında çalışan hekim ve pratisyen hekimlerin; tüberküloz ve tüberküloz dışı toraks hastalıkları konusundaki gereksinimlerini karşılamak amacıyla dergimizi yayınlamaya başlamışlardır. Bunu, Birinci Türk Tüberküloz Kongresi'nde müjdelemişlerdir. Yayın hayatına girdiğinden günümüze dek, zaman zaman ekonomik sıkıntılar yaşandıysa da düzenli bir şekilde yılda dört kez yayınlanmaya devam edilmiştir.

Yıllar öncesinde bu alandaki dergi ve kitap sayısının çok az olduğu düşünüldüğünde, dergimizin hizmetinin ne ölçüde değerli olduğunu anlamak mümkündür. Nitekim bu alanda yetişen uzmanların çok önemli başvuru kaynağı olmuştur.

Ayrıca, hepimizin akademik yaşamının tüm aşamalarındaki değeri yadsınamaz.

Amacımız; göğüs hastalıkları alanında çeşitli araştırma, ilginç olgu sunumları, derlemeler yayınlarak hem bu alanda çalışan meslektaşlarımıza hem de pratisyen hekimlerimize yararlı olmaya devam etmektir. Bu konuda tüm değerli arkadaşlarım özveriyle ve bir ekip anlayışı içinde çaba göstermektedir. Bu nedenle, emeği geçen tüm meslektaşlarıma ve danışmanlarımıza yardımlarından dolayı çok teşekkür ediyorum.

Özellikle bu dergimizi Türk Tıbbına kazandıran değerli hocalarımızı ve büyüklerimizi saygı ve sevgiyle anıyoruz. Hedefimiz onların bize bıraktığı bu değerli emaneti daha iyiye ve daha güzele götürerek devam ettirmektir. Bu konuda siz değerli okurlarımızın yapıcı eleştirisi ve katkılarını bekliyoruz. Ayrıca bu sayımızda, dergimizin bundan tam 50 yıl önce yayın hayatına adım attığı ilk sayısının kapağına ve yine ilk sayısında yer alan Editör'den yazısına da yer verdik.

Okurlarımız ve dergide görevli meslektaşlarımızla birlikte daha iyiye ulaşmamız dileğiyle nice 50 yıllara...

Hepinize başarı ve sağlık dileklerimle, saygı ve sevgilerimi sunuyorum.

Prof. Dr. Doğanay ALPER  
Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi  
Göğüs Hastalıkları ve Tüberküloz  
Anabilim Dalı Başkanı

---

# *Tüberküloz ve toraks*

## **Tıbbî Mecmua**

(İki ayda bir neşrolunür)

### İÇİNDEKİLER :

1. Ön söz	Tüberküloz ve toraks	3 — 4
2. Ankara'da Çocuk İstih Evinde yalancı bir tb. epidemisi	S. Akkaynak	5 — 12
3. Akciğer tüberkülozları	S. Akkaynak - G. Urak	13 — 28
4. Tüberküloz ve zürrenal korteksi fonksiyon testleri	N. Karasu - İ. Dülgeroğlu	29 — 42
5. Tüberkülozda değişik postural tedavi	N. Karasu - N. Menemeli	43 — 49
6. Akciğer hüdatik kistini taklit eden göğüs içi fibroma vak'ası	R. Ergüder - N. Ayrat	50 — 56
7. Pnömotoraks tedavisinin geç ihtilalları	S. Akkaynak	57 — 62
8. Tercümeleer		
a) Klinikte insan tüberkülozu üzerine A. C. T. H. ve Cortison'un tesiri		63 — 73
b) Tüberküloz mücadelesinde pratisyen bekiminin yeri		74 — 79
c) Aerosol'un akciğer veremine bakteri-yolojik teşhisinde bir araştırma usulu olarak kullanılması		80 — 82
9. Referat'lar		
a) B. C. C. ağı hakkında		83 — 95
b) Tn. antibakteriyelleri		95 — 97
10. Paramodikal: Ankara Veremle Savuş derneği mesaisi	N. Karasu	98 — 103
11. Haberleer		104